

## Curso de alemão: Contrato de prestação de serviços e condições de participação

Posição: 10/05/2024

### 1. Embasamento Legal

O presente contrato é celebrado sob a égide da Lei nº 8.078, de 11 de Setembro de 1.990 e demais disposições legais vigentes.

### 2. Idade mínima

O aluno deve ter, no mínimo, 14 anos completos, exceto quando expressamente anunciado de outra forma.

### 3. Teste de nivelamento e promoção de nível

**3.1** Antes de realizar a matrícula, alunos novos com conhecimentos de alemão devem se submeter a um teste de nivelamento gratuito.

**3.2** Ex-alunos do Instituto que interromperam seus estudos por mais de seis meses precisam fazer o teste de nivelamento.

**3.3** A passagem do nível B1 para o B2, do nível B2 para o C1 e do nível C1 para o C2 se dá ou por aprovação nos respectivos exames oficiais (Goethe-Zertifikat B1, Goethe-Zertifikat B2 e Goethe-Zertifikat C1, respectivamente) ou por participação com êxito na simulação gratuita, durante a aula, desses mesmos exames.

**3.4** Para poder se matricular no nível subsequente, o aluno precisa ter sido aprovado com nota mínima de 7 (sete), caso o curso desejado seja regular, e com nota mínima de 8 (oito), caso o curso desejado seja superintensivo, além de ter assistido a 75 por cento das aulas.

### 4. Dos cursos

**4.1** As turmas têm, no máximo, 18 alunos por turma.

**4.2** O Goethe-Zentrum Brasília reserva-se o direito de cancelar, até o final da segunda semana de aulas, turmas de cursos extensivos que não tenham atingido um número de matrículas igual a 10 (dez) por turma para cursos de nível A1 a B1, ou a 8 (oito) por turma para cursos de nível B2 a C2.

**4.2.1** Caso a turma seja cancelada, o aluno poderá optar por ser transferido para outra turma do mesmo nível, caso exista, ou receber de volta a taxa já paga.

**4.3** No caso de cursos superintensivos, caso o número mínimo de 12 (doze) alunos não seja alcançado, a turma será cancelada no segundo dia de aula; e todos os valores já pagos serão restituídos integralmente.

**4.4** Salvo quando anunciado de outra forma, os cursos têm uma carga horária de 64 horas-aula, de 45 minutos cada.

**4.5** As datas das provas e os critérios de notas são comunicados aos alunos no primeiro

dia de aula, pelos seus professores. Nos cursos live online e híbridos, a ciência do conhecimento deve ser dada por e-mail enviado para o endereço [info@goethebrasil.org.br](mailto:info@goethebrasil.org.br) ou por Whatsapp para o número (61) 3244-6776.

**4.5.1** As provas de segunda chamada deverão ser marcadas, com o respectivo professor e realizadas em até 10 (dez) dias úteis após a primeira chamada, **após pagamento da taxa** em vigor na secretaria do Instituto.

**4.6** As aulas serão ministradas nas salas ou em locais que o Goethe-Zentrum Brasília indicar, tendo em vista a natureza de conteúdo e da técnica pedagógica necessárias.

**4.7** As aulas poderão ser realizadas presencialmente, nas instalações físicas do Goethe-Zentrum Brasília, de forma híbrida ou em regime live online, mas sempre em dias e horários preestabelecidos.

**4.7.1** Caso a situação sanitária, condições climáticas ou decretos governamentais assim exijam, o Goethe-Zentrum Brasília pode determinar que turmas presenciais entrem provisoriamente no regime live online, mantendo os dias e horários contratados.

## 5. Troca de dias e/ou horários dos cursos

**5.1** A troca de dias e horários do curso, dentro do mesmo período letivo, é possível desde que haja vagas na turma desejada, mediante pagamento da taxa administrativa vigente à época na tabela de preços e de eventual diferença de preço entre os cursos.

**5.1.1** Como cursos superintensivos e extensivos acontecem em períodos letivos diferentes, não é possível a troca de turma entre eles.

**5.2** Não é permitida a reposição eventual de aulas em turmas diferentes da contratada.

## 6. Certificado de Participação no Curso

**6.1** No interesse da economia de papel, certificados de participação no curso são emitidos apenas por requerimento informal por e-mail.

**6.2** Alunos sem nota ou reprovados não recebem o certificado de participação, mas podem solicitar uma declaração gratuita de frequência no curso.

**6.3** A emissão de certificados de participação e declarações de frequência no curso é gratuita dentro dos 6 (seis) meses seguintes ao fim do curso. Após esse prazo, os documentos podem ser emitidos mediante pagamento da taxa administrativa vigente à época na tabela de preços.

## 7. Desistência do curso

**7.1** Quando a desistência ocorrer antes do início do curso, a taxa do curso paga será restituída, sendo retida de uma taxa administrativa de 10 (dez) por cento do valor integral do curso.

**7.2** Em caso de desistência nas primeiras duas semanas após o início das aulas, em curso extensivos, serão retidos 20 % do valor integral do curso.

**7.3** Em caso de **desistência fora desse prazo**, não será possível nem restituição da taxa paga nem a transferência para um próximo semestre, independentemente de já se ter assistido alguma aula ou não. **Não há possibilidade de trancamento.**

**7.4** A **declaração de desistência** deve ser enviada para o endereço [info@goethebrasil.org.br](mailto:info@goethebrasil.org.br) ou por Whatsapp para o número (61) 3244-6776.

**7.5** A desistência de um curso superintensivo, após o seu início, **implica na cobrança**

**integral** da taxa do curso. Não é possível transferir créditos de cursos superintensivos para cursos extensivos.

**7.6 Não há a possibilidade de transferir valores** contratados para outros cursos ou semestres.

**7.7** O não comparecimento do aluno às aulas não o exime do pagamento do débito dentro do prazo e demais condições aplicáveis, bem como não implicará na devolução da(s) quantia(s) paga(s).

## 8. Preços

**8.1** Os preços aplicados são os válidos no momento da inscrição, constantes no prospecto atual de cursos do Goethe-Zentrum Brasília, disponível no site <https://goethebrasil.org.br/inscreva-se-ja/secretaria-2/tabela-de-precos/>.

**8.2** Na hipótese de qualquer mudança legislativa ou normativa alterar a equação econômico-financeira do presente Instrumento, fica assegurado ao Goethe-Zentrum Brasília a possibilidade de revisão do preço de modo a preservar o equilíbrio contratual.

**8.3** Todas as taxas são calculadas sobre o valor integral do curso, desconsiderando eventuais preços promocionais em vigor no momento da matrícula.

## 9. Condições de pagamento

**9.1** No ato da inscrição, em caso de pagamento integral com desconto, a taxa do curso deve ser paga em espécie, por Pix, boleto ou por cartão de crédito (em parcela única).

**9.2** No caso do pagamento parcelado, a primeira parcela deve ser paga em espécie, por Pix, boleto ou por cartão de crédito.

**9.2.1** Caso as demais parcelas não sejam quitadas a 30, 60, 90 e 120 dias da assinatura do contrato respectivamente, o aluno perderá qualquer desconto; e as parcelas do valor normal serão cobradas acrescidas de juros de mora de 0,0333% por dia e multa de 10 (dez) por cento.

**9.2.2** Caso escolha o boleto como forma de pagamento, o aluno pode escolher entre uma das seguintes datas de vencimento: dia 5, 10, 20 ou 25 de cada mês.

**9.2.3** Ao aluno inadimplente não será permitida a matrícula para os semestres subsequentes.

**9.3** Em hipótese alguma, aceitamos desconto sobre desconto, sendo concedido somente o que for mais benéfico para o aluno.

**9.4** A partir de 11/7/2023, para os cursos extensivos, e 1/7/2023, para os cursos superintensivos, haverá desconto de 10% sobre a taxa do curso integral para o 2º membro da família, mesmo que para pagamento parcelado.

## 10. De medidas de segurança

**10.1** Por motivo de segurança, o Goethe-Zentrum Brasília, junto com a Aliança Francesa de Brasília, usará câmeras dentro das dependências do prédio, exceto em locais de preservação da intimidade. Os dados colhidos desta forma são de uso restrito do Goethe-Zentrum Brasília e têm por objetivo único e exclusivo a segurança, pelo que permanecerão mantidos por um prazo de 10 dias pelo Goethe-Zentrum Brasília, não podendo ser fornecidos ou divulgados em qualquer hipótese para finalidade diversa do seu propósito.

**10.2** Dependendo da situação sanitária, a **matrícula nos cursos presenciais** pode ser condicionada à apresentação do **certificado de vacinação** comprovando a imunização completa doenças infecciosas, inclusive dose(s) de reforço, quando aplicável.

### **11. Obrigações dos alunos**

**11.1** O aluno obriga-se a respeitar as regras vigentes no curso e na instituição, em especial a etiqueta para as aulas live online.

**11.2** Está **terminantemente proibida a gravação** das aulas em áudio ou vídeo bem como fotografar provas.

### **12. Responsabilidade do Goethe-Zentrum Brasília / força maior**

**12.1** A responsabilidade do Goethe-Zentrum Brasília e de seus funcionários se restringe à premeditação e ao desleixo grave. O Goethe-Zentrum Brasília não se responsabiliza pela não-realização da prestação de serviços por motivo de força maior (p.ex. falha no sinal da internet, pane no computador, catástrofes naturais, fogo, enchente, guerra, ordem oficial e outras circunstâncias que estejam fora do controle das partes contratadas).

**12.2** O Goethe-Zentrum Brasília se obriga a ministrar os cursos de alemão na dimensão e qualidade anunciadas, salvo no caso previsto no item 4.2.

**12.3** O Goethe-Zentrum Brasília se compromete a manter sigilo sobre todas as informações fornecidas pelo aluno, quando do preenchimento de fichas de inscrição e/ou formulários de solicitação de bolsas de estudo.

**12.4** O aluno ou responsável declara o seu expresso consentimento, nos termos dos artigos 7º, inciso I, e 11º, I, ambos da Lei Federal nº 13.709/2019 (“Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais” ou “LGPD”), para o tratamento dos meus dados pessoais pelo Goethe-Zentrum Brasília, mormente para os fins pedagógico, administrativo, cultural, marketing, divulgação, promoção e financeiro.